

Dyrk sproget – en kreativ sprogkonkurrence for gymnasieelever



Det Nationale
Center for
Fremmedsprog

Lærerinformation - italiensk

Kære italiensklærer

Tak fordi du vil deltage i sprogkonkurrencen *Dyrk sproget - en kreativ sprogkonkurrence* med dit/dine italienskhold. Vi håber, I vil blive glade for forløbet og inspirerede til konkurrencen. Dette er en specifik vejledning til italiensk materialet og supplerer den overordnede lærervejledning på hjemmesiden.

Overemne og underemner

Overemnet for sprogkonkurrencen er ungdomskultur. De 3 underemner for italienskfaget er:

- 1) Scuola e istruzione (skole og uddannelse)
- 2) Luoghi dove incontrarsi con gli amici (steder at mødes med vennerne)
- 3) Rapporti familiari (familierelationer)

Materialet

Opgaverne i de tre hæfter er dels fællesopgaver for alle klassetrin, dels opgaver opdelt efter niveau. Alle årgange er velkomne til at bruge materialet. Det er således muligt at anvende nogle af opgaverne også på 1g-hold som en måde at åbne op for emnet ungdomskultur, uden at holdet nødvendigvis deltager i konkurrencedelen.

Materialet tilbyder en blanding af simple ordforrådsøvelser, indsættelsesøvelser, synonym-/antonymøvelser, grammatiske øvelser, kreative øvelser, billedbeskrivelse og arbejde med sange, digte og artikler. Materialet tilstræber at træne eleverne i italienskfagets mål både for den mundtlige og skriftlige prøve. Sidst i dette dokument står angivet nogle overordnede didaktiske formål med øvelserne i de tre opgavehæfter.

Man kan som lærer vælge at lægge de 4 moduler à 90 minutter som en samlet sprogdag eller afholde det over en længere periode. Man kan også vælge at give eleverne lektier for i materialet på forhånd, afhængigt af hvordan det passer ind i ens øvrige planlægning.

Vejledning til at sætte eleverne i gang med materialet (til inspiration)

1) Brug ca. 10 minutter af det første modul på at introducere eleverne til sprogkonkurrencen og overemnet. Kig på hjemmesiden i fællesskab. Tag en åben snak på dansk om, hvad eleverne forbinder med emnet, og hvad deres forventninger og tanker om projektet er.

2) Se de italienske gæsters videohilsen i fællesskab. Tal i plenum om, hvad de italienske elevers ønsker og forventninger er, og hvordan de danske eleverne kan imødekomme dette i deres videoprodukt. Lav evt. en brainstorm på tavlen.

3) Sæt eleverne sammen i grupper, helst med en god niveaumæssig spredning.

4) Lad grupperne vælge sig ind på et underemne (se de tre opgavehæfter). Det kan være en fordel med en jævn fordeling i valg af underemnerne, så ikke alle grupper arbejder med det samme.

5) Lad grupperne arbejde selvstændigt med deres valgte opgavehæfte i ca. 2 moduler à 90 minutter, afhængigt af deres niveau og skolens modullængde.

Gå undervejs rundt og hjælp med de sproglige øvelser. Det er en god idé at minde eleverne løbende om, hvad opgaverne skal bruges til, og hvordan de kan lade sig inspirere til videoen.

6) Resten af dagen (2 x 90 minutter) eller de efterfølgende undervisningsgange arbejder grupperne med videoproduktionen. Læreren fungerer som feedbackgiver/vejleder undervejs i processen. Man kan også vælge at bruge lidt mindre tid på de indledende øvelser og lidt mere tid på videoproduktionen, og eleverne skal nok som minimum have 180 minutter til videoproduktion.

Overordnede didaktiske formål med øvelserne i de tre opgavehæfter

- udvidelse af ordforråd om overemne og underemne
- læsefærdighed
- lyttefærdighed
- træning af evnen til at variere sproget (gennem eksempelvis synonyme og antonymer)
- træning af evnen til at kunne konstruere sætninger ud fra enkelte gloser
- bevidsthed om ordklasser
- selvrefleksion
- kulturforståelse
- kreative kompetencer
- analyse og fortolkning af forskellige teksttyper

Facit på de enkelte opgaver

Det er som lærer muligt at se en rettevejledning med facit til de enkelte opgaver i opgavehæfterne. Send en mail til ncffost@hum.ku.dk fra din skolemail, og skriv "Retteark italiensk" i emnefeltet, så vil du snarest muligt modtage rettearket pr. mail.

Efter endt videoproduktion skal hver skole udvælge de tre bedste videoer pr. sprog, som sendes ind til NCCF, der udvælger de bedste videoer, som går videre i den nationale konkurrence. Hvis der er mulighed for det, kan det være en idé at lade eleverne vælge de bedste videoer til en sprogcafé e.l. Vi anbefaler dog, at dette ligger efter selve arbejdet, dvs. at det ikke er indberegnet i de fire moduler.

God fornøjelse med jeres deltagelse i sprogkonkurrencen!